



PROVINCIA DI PAVIA

P.za Italia, 2 – 27100 PAVIA
tel. 0382/597.1– C.F. 80000030181
Internet: <http://www.provincia.pv.it>

SETTORE TURISMO

P.za Italia, 5 – Tel 0382/597008 fax 0382/597010
e – mail: turismo@provincia.pv.it

In ottemperanza a quanto stabilito dalla L.R. 15/2007 al titolo IV, artt. 66/78 nonché dalla L. 40/2007 ed in esecuzione alla Determinazione Dirigenziale n. 1482 del 13.10.2008, prot. 34820

è indetta la sessione d'esame per

GUIDA TURISTICA

ANNO 2008

E' possibile, entro i termini indicati dal presente bando, presentare le domande di:

- 1. ammissione all'esame di abilitazione all'esercizio della professione**
(allegato sub 1);
- 2. ammissione all'esame suppletivo per l'abilitazione all'esercizio della professione in ulteriori lingue straniere**
(allegato sub 2);
- 3. rilascio del tesserino personale di riconoscimento per l'esercizio della professione ai sensi della L. 40/2007 previa verifica delle conoscenze linguistiche e del territorio di riferimento**
(allegato sub 3).

Le domande di ammissione, devono pervenire, pena l'esclusione, **entro le ore 12.00 del giorno 21 novembre 2008 (venerdì) all'Ufficio Protocollo della Provincia di Pavia** - piazza Italia, 2 – 27100 Pavia, come da modelli allegati (all. 1, 2, 3) che fanno parte integrante del presente bando.

Le **domande devono essere presentate direttamente all'Ufficio Protocollo della Provincia di Pavia**, che rilascerà, a richiesta, idonea ricevuta, **oppure possono essere spedite a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento**, con **esclusione di qualsiasi altro mezzo.**

Saranno considerate valide le domande spedite entro il termine indicato (a tal fine farà fede il timbro dell'ufficio postale di spedizione), purché le domande giungano alla Provincia di Pavia **entro i 5 giorni** successivi alla data di chiusura dei termini del bando d'esame.

Entro la stessa data devono altresì essere presentate le **domande per l'esame suppletivo di lingua** e le **domande di rilascio del tesserino personale di riconoscimento per l'esercizio della professione ai sensi della L. 40/2007**. La domanda per l'esame suppletivo (all. 2) deve contenere l'indicazione della sessione d'esame in cui è stata ottenuta l'abilitazione e delle lingue straniere in cui si intende sostenere l'esame; la domanda di rilascio del tesserino personale (all. 3) deve contenere l'indicazione del titolo di studi conseguito, l'eventuale Decreto Ministeriale di dichiarazione di equipollenza ai titoli di studi di cui alla L. 40/2007, nonché l'indicazione degli esami specifici e di lingua sostenuti nel corso di studi.

Il candidato, che deve essere in possesso dei requisiti di ammissione all'esame previsti dall'art. 70 della L.R. 15/2007 alla data di scadenza del termine di presentazione della domanda, deve dichiarare, sotto la propria responsabilità quanto segue:

- a) nome e cognome, luogo e data di nascita;
- b) cittadinanza italiana o di altro Stato aderente all'Unione Europea. Sono equiparati i cittadini extracomunitari che hanno regolarizzato la loro posizione ai sensi della normativa vigente;
- c) titolo di studio di istruzione secondaria di secondo grado con l'indicazione dell'Istituto Statale o legalmente riconosciuto che lo ha rilasciato. Qualora il titolo di studio sia stato conseguito all'estero è necessario presentare traduzione asseverata da cui risulti l'equipollenza col titolo italiano richiesto;
- d) indirizzo presso il quale vanno inviate le comunicazioni;
- e) una o più lingue straniere prescelte tra quelle dei Paesi aderenti alla Unione Europea o il cinese, il giapponese, il russo e l'arabo;
- f) possesso dell'abilitazione alla professione di guida turistica per la Provincia di Pavia, ente che l'ha rilasciata, sessione d'esame e lingua/e straniera/e in cui è stata ottenuta (solo i candidati all'esame suppletivo devono effettuare la dichiarazione di cui al presente punto f) unitamente alle dichiarazioni di cui ai precedenti punti);
- g) possesso della laurea in lettere con indirizzo in storia dell'arte o in archeologia o titolo equipollente; lauree specialistiche di 2° livello delle classi 2/s e 95/s "conservazione dei beni culturali - lingue e civiltà orientali - storia e conservazione beni culturali" (Nota Consiglio Universitario Nazionale del 29.11.2007), estremi del Decreto Ministeriale che ne definisce l'equipollenza, eventuali esami di lingua/e sostenuti nel corso di studi (solo chi è in possesso dei requisiti di cui alla L. 40/2007 deve effettuare la dichiarazione di cui al presente punto g) unitamente alle dichiarazioni di cui ai precedenti punti ad esclusione del punto f);

Alla domanda deve essere allegata la *ricevuta del versamento* di **Euro 77,47=** a titolo di concorso spese. Il versamento, non rimborsabile, deve essere effettuato sul **c/c postale n. 14811277, a favore di Provincia di Pavia, Servizio di tesoreria, Piazza Italia, 2 - 27100 Pavia, indicando la causale "esame abilitazione Guida Turistica anno 2008"** oppure **"esame suppletivo di lingua per Guida Turistica anno 2008"** oppure **"richiesta rilascio tesserino Guida Turistica anno 2008"**, a seconda della richiesta che si intende inoltrare alla Provincia di Pavia.

Non verrà effettuato alcun rimborso delle somme versate dai candidati che, per qualsiasi motivo, non partecipino ovvero non siano ammessi alla prova d'esame.

Ai sensi del D. Lgs. 196 del 30.06.2003 la Provincia di Pavia assicura la tutela della riservatezza e l'utilizzo dei dati comunicati dai candidati esclusivamente ai fini dell'espletamento della procedura d'esame di cui al presente bando.

La Provincia di Pavia declina sin d'ora ogni responsabilità per l'eventuale dispersione di comunicazioni dipendenti da inesatte indicazioni del recapito da parte del candidato e da mancata, oppure tardiva comunicazione del cambiamento d'indirizzo indicato nella domanda, o per eventuali disguidi postali o telegrafici non imputabili a colpa dell'amministrazione stessa.

Motivi di esclusione

Costituiscono motivi d'esclusione dall'ammissibilità all'esame :

- ∞ Il mancato versamento di Euro 77,47 quale concorso spese, entro il termine di scadenza del presente bando;
- ∞ La mancata integrazione, entro i termini prescritti, delle irregolarità o delle omissioni rilevabili d'ufficio, non costituenti falsità.

Controlli

Ai sensi del D.P.R. 445/2000 la Provincia di Pavia effettua idonei controlli, anche a campione, e in tutti i casi in cui sorgano fondati dubbi, sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive di certificazione.

Fermo restando quanto previsto dall'art. 76 del citato D.P.R., qualora dal controllo emerga la non veridicità del contenuto della dichiarazione, il dichiarante decade dai benefici eventualmente ottenuti.

Data e sede d'esame

La data e la sede delle prove d'esame sono comunicate ai candidati a cura del Settore Turismo a mezzo raccomandata A.R. o telegramma. L'esito della prova scritta e il calendario della prova orale saranno comunque comunicati con le medesime modalità, fermo restando che l'affissione all'Albo Pretorio della Provincia di Pavia del calendario delle prove sarà comunque considerata notifica a tutti gli effetti.

PROGRAMMA D'ESAME DI ABILITAZIONE ALL'ESERCIZIO DELLA PROFESSIONE:

Il programma d'esame comprende:

- a) Nozioni di storia, geografia e cultura generale dell'Italia e della Lombardia, con particolare riferimento all'ambito territoriale della Provincia di Pavia;
- b) Nozioni fondamentali di storia dell'arte italiana e lombarda, dalle origini ad oggi;
- c) Conoscenza specifica delle caratteristiche artistiche e storiche dei beni monumentali, religiosi ed archeologici ubicati nella Provincia di Pavia;
- d) Conoscenza sotto il profilo storico ed artistico delle opere d'arte esposte al pubblico nei musei, nelle biblioteche e nelle gallerie pubbliche esistenti nella Provincia di Pavia;
- e) Organizzazione pubblica del turismo e dei beni culturali a livello centrale, regionale e locale. Le Pro Loco;
- f) Norme per l'esercizio della professione di Guida turistica; compiti della Guida turistica;
- g) Conoscenza di almeno una lingua straniera prescelta dal candidato tra quelle dei Paesi aderenti all'Unione Europea o il cinese, o il giapponese, o il russo o l'arabo.

Il candidato, nel colloquio, dovrà illustrare in modo corretto e con termini appropriati un'opera d'arte, la visita di un museo e un itinerario turistico della Provincia di Pavia.

Prova scritta:

Lo scritto, da redigersi in lingua italiana, consiste nello svolgimento di una prova (tema, domande a risposta multipla, domande a risposta sintetica, o combinazione delle citate tipologie di prova), scelta per estrazione da un candidato tra quelle predeterminate dalla Commissione d'esame e riguardante **elementi storico-artistici, geografici, paesaggistici ed economici della Provincia di Pavia, con riferimenti anche alle località limitrofe;**

La durata della prova scritta è fissata dal presidente della commissione d'esame.

Per l'ammissione alla prova orale il candidato deve conseguire un giudizio di **"idoneità"** nella prova scritta.

Il presidente della Commissione fissa il calendario della prova orale.

Prova orale:

La prova orale consiste in:

- ∞ Colloquio sulle materie della prova scritta
- ∞ Colloquio in almeno una lingua straniera, scelta dal candidato;
- ∞ Compiti e norme di esercizio dell'attività professionale, nonché nozioni generali di legislazione turistica.

L'esito della prova orale è espresso con giudizio di "idoneità" o "non idoneità".

Esito dell'esame:

L'esito finale dell'esame è espresso con giudizio di "idoneità" o "non idoneità".

Sono abilitati all'esercizio della professione di Guida Turistica i candidati che abbiano conseguito l'idoneità nelle due prove d'esame.

Ai candidati risultati idonei, la Provincia di Pavia rilascia un attestato di abilitazione, nonché il tesserino personale di riconoscimento per l'esercizio della professione di guida turistica.

La presente procedura d'esame non costituisce concorso per l'accesso al pubblico impiego.

PROVA ORALE PER L'ESAME SUPPLETIVO DI LINGUA/E:

La prova orale consiste in un colloquio in lingua/e, scelta/e dal candidato, che verterà sugli elementi storico-artistici, geografici, paesaggistici ed economici della Provincia di Pavia.

Esito dell'esame:

L'esito finale dell'esame è espresso con giudizio di "idoneità" o "non idoneità".

Ai candidati risultati idonei, la Provincia di Pavia rilascia l'attestato di abilitazione, nonché il tesserino personale di riconoscimento con l'indicazione della lingua/e aggiuntiva/e.

COLLOQUIO ATTO A VERIFICARE LE CONOSCENZE LINGUISTICHE E DEL TERRITORIO DI RIFERIMENTO PER I CANDIDATI IN POSSESSO DEI REQUISITI DI CUI ALL'ART. 10 COMMA 4) DELLA L. 40/2007:

La Commissione d'esame nella seduta preliminare valuterà le richieste pervenute e determinerà l'elenco delle persone che dovranno sostenere un colloquio atto a verificare le conoscenze del territorio provinciale e linguistiche e l'elenco delle persone che non sono in possesso dei requisiti previsti dalla Legge 40/2007.

Tale colloquio, finalizzato alla verifica delle conoscenze linguistiche e del territorio, verterà sulle attrattive storico - artistiche, monumentali, paesaggistiche, naturali, etnografiche e produttive del territorio provinciale (opere d'arte, musei, gallerie, scavi archeologici) che il candidato dovrà dimostrare di conoscere e saper presentare sia in lingua italiana che nella lingua indicata nella domanda di cui all'allegato n. 3 .

Esito dell'colloquio:

L'esito finale del colloquio si esprime con giudizio di "idoneità" o " non idoneità" rispetto alla conoscenza delle specificità del territorio e della eventuale lingua/e per le quali è stato sostenuto.

Ai candidati che abbiano dimostrato di conoscere il territorio provinciale e, se necessario la conoscenza di almeno una lingua straniera, la Provincia di Pavia rilascia il tesserino personale di riconoscimento.

INFORMAZIONI

Ogni informazione integrativa può essere richiesta al **Settore Turismo** della **Provincia di Pavia** – piazza Italia n. 5 – ingresso da piazza Italia, 2 - 27100 Pavia (PV), *Dott.ssa Luciana Priori* (Tel 0382/597006, Fax 0382/597010, e-mail : luciana.priori@provincia.pv.it).

Pavia, 13.10.2008

Il Dirigente
Settore Turismo

Daniela Rossin

Allegato 1
DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE
(D.P.R. 445/2000)

DOMANDA DI AMMISSIONE AGLI ESAMI DI GUIDA TURISTICA ANNO 2008

Al Presidente
Della Provincia di Pavia
Piazza Italia, 2
27100 PAVIA

Il/la sottoscritto/a _____

nato/a a _____ prov. di (_____) il _____

residente a _____ prov. di (_____)

via _____ n. _____

tel. _____ e-mail _____

consapevole delle sanzioni penali previste per il caso di dichiarazione mendace, così come stabilito dal D.P.R. 445/2000

DICHIARA

di avere la cittadinanza _____;

di essere in possesso del diploma di _____
(specificare il tipo di diploma)

conseguito presso l'istituto _____

via/piazza _____ città _____ (prov. di _____);

di aver versato € 77,47, quale contributo spese, utilizzando il c/c n. 14811277, a favore della Provincia di Pavia, indicante la causale "**esame abilitazione guida turistica anno 2008**", di cui allega ricevuta;

di voler sostenere l'esame nella/e lingua/e straniera/e _____ come previsto dal programma d'esame;

CHIEDE

- di essere ammesso all'esame di abilitazione indetto per l'anno 2008 per l'esercizio dell'attività di Guida Turistica di cui alla L.R. 15/07;
- di ricevere ogni comunicazione che lo/la riguardi al seguente indirizzo _____ sollevando la Provincia di Pavia da ogni responsabilità in caso di irreperibilità del destinatario per qualsiasi motivo.

Il/La sottoscritto/a allega, inoltre, la fotocopia fronte/retro del documento di identità.

Firma _____

' Informativa ai sensi del D. Lgs 196/2003: i dati sopra riportati sono prescritti dalle disposizioni vigenti ai fini del procedimento per il quale sono richiesti e saranno utilizzati esclusivamente per tale scopo.

Allegato 2)

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE
(D.P.R. 445/2000)

**DOMANDA DI AMMISSIONE ALL'ESAME SUPPLETIVO DI LINGUA/E STRANIERA/E
PER L'ESERCIZIO DELLA PROFESSIONE DI GUIDA TURISTICA ANNO 2008**

Al Presidente
della Provincia di Pavia
Piazza Italia, 2
27100 PAVIA

Il/la sottoscritto/a _____

nato/a a _____ prov. di (_____) il _____

residente a _____ prov. di (_____)

via _____ n. _____

tel. _____ e-mail _____

consapevole delle sanzioni penali previste per il caso di dichiarazione mendace, così come stabilito dal D.P.R. 445/2000

DICHIARA

- di avere la cittadinanza _____;
- di aver conseguito l'abilitazione all'esercizio della professione di Guida Turistica per la Provincia di Pavia nella sessione d'esame _____ e di essere stato/a abilitato/a in lingua/e straniera/e¹ _____;
- di aver versato € 77,47= quale contributo spese, utilizzando il c/c n. 14811277, a favore della Provincia di Pavia, indicante la causale **"esame suppletivo di lingua straniera per guida turistica anno 2008"**, di cui allega ricevuta;
- di voler sostenere l'esame suppletivo nella/e lingua/e straniera/e _____ come previsto dal programma d'esame;

CHIEDE

- di essere ammesso all'esame suppletivo di lingua straniera indetto per l'anno 2008 per l'esercizio dell'attività di guida turistica di cui alla L.R. 15/2007;
- di ricevere ogni comunicazione che lo/la riguardi al seguente indirizzo _____ sollevando la Provincia di Pavia da ogni responsabilità in caso di irreperibilità del destinatario per qualsiasi motivo.

Il/La sottoscritto/a allega, inoltre, la fotocopia fronte/retro del documento di identità.

Firma _____

I qualora il candidato abbia sostenuto l'esame alla Regione Lombardia deve allegare fotocopia del tesserino di abilitazione.

Informativa ai sensi del D. Lgs 196/2003: i dati sopra riportati sono prescritti dalle disposizioni vigenti ai fini del procedimento per il quale sono richiesti e saranno utilizzati esclusivamente per tale scopo.

Allegato 3

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE
(D.P.R. 445/2000)

**DOMANDA PER IL RILASCIO DEL TESSERINO IDENTIFICATIVO PER L'ESERCIZIO
DELLA PROFESSIONE DI GUIDA TURISTICA**

Al Presidente
della Provincia di Pavia
Piazza Italia, 2
27100 PAVIA

IL SOTTOSCRITTO _____
cognome nome

nato a _____ (prov. di _____) il _____

residente a _____ (prov. di _____) in via _____

tel. _____ e-mail _____

in possesso della laurea in _____
dicitura esatta del titolo di studio

(se necessario) equipollente alla laurea in lettere ad indirizzo in storia dell'arte archeologia
come da Decreto Ministeriale n. _____;

conseguita presso l'Università _____
denominazione esatta dell'Ateneo

nell'Anno Accademico _____, ai sensi della L. 40/2007 art. 10 comma 4,

**consapevole delle sanzioni penali previste per il caso di dichiarazione mendace, così
come stabilito dal D.P.R. 445/2000**

DICHIARA

- Di aver sostenuto, nel corso di studi, esame/e di lingua/e _____;
 di aver versato € 77,47= quale contributo spese, utilizzando il c/c n. 14811277, a favore
della Provincia di Pavia, indicante la causale "**richiesta rilascio tesserino Guida
Turistica anno 2008**", di cui allega ricevuta

CHIEDE

al fine del rilascio del tesserino personale identificativo previsto dalla LR 15/2007 art. 74,
commi 2,3,4 per l'esercizio della professione di guida turistica di essere ammesso alla verifica
della conoscenza del territorio della provincia di Pavia;

- Di essere ammesso alla verifica delle conoscenze linguistiche della lingua/e

(solo se non sono stati sostenuti esami di lingua/e nel corso degli studi universitari);

di ricevere ogni comunicazione che lo/la riguardi al seguente indirizzo
_____ sollevando la Provincia di Pavia da ogni
responsabilità in caso di irreperibilità del destinatario per qualsiasi motivo.

Allega alla presente:

- 🍏 Fotocopia del titolo di studio;
- 🍏 Certificato con elenco degli esami sostenuti (o dichiarazione sostitutiva dell'atto notorio)
in carta semplice o fotocopia del certificato
- 🍏 Fotocopia fronte/retro del documento d'identità in corso di validità

Firma _____

Informativa ai sensi del D. Lgs 196/2003: i dati sopra riportati sono prescritti dalle disposizioni vigenti ai fini del procedimento per il quale sono richiesti e saranno utilizzati esclusivamente per tale scopo.